LIDA Stories

lidastories.net

दुर्घटना / Incidente

Espen Stranger-Johannessen
Aakanee
Anup Aryal (ne), Andrea Ciasca Marra (it)

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0

दुर्घटना

Incidente

Espen Stranger-Johannessen
Aakanee
Anup Aryal
3
नेपाली ne / Italiano it

कार्लोसले स्कुटर चलाउँछ। ऊ धेरै छिटो साधन कुदाउछ।

. . .

Carlos guida uno scooter. Lui va veloce.

बाटोमा पानी जमेको छ। बाटो चिप्लो छ।

. . .

L’asfalto è bagnato. La strada è scivolosa.

उसले स्कुटरको नियन्त्रण गुमाउँछ र लड्छ।

. . .

Lui perde il controllo dello scooter e cade a terra.

उनीहरूले उसलाई घरमा लैजान्छन्। कार्लोस बैसाखी प्रयोग गर्दै छ।

. . .

Lo portano a casa. Carlos cammina con le stampelle.

कार्लोसलाई निकै चोट लागेको छ।

. . .

Carlos è ferito gravemente.

एउटी महिलाले फोन गरेर एम्बुलेन्स बोलाउछिन्। “दुर्घटना भएको छ, छिटो आउनुहोस्!”

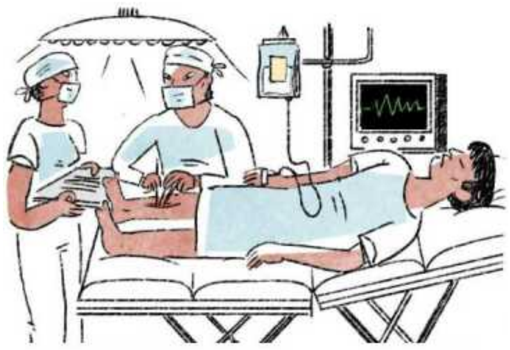
. . .

Una donna chiama l’ambulanza. “C’è stato un incidente. Fate presto!”

उसका आमाबाबु उसलाई भेट्न जान्छन्। दुर्घटना कसरी भयो भनेर सोध्छन्।

. . .

I suoi genitori gli fanno visita. Gli chiedono come è successo l’incidente.



दुई जना चिकित्सकले उसको खुट्टाको शल्यक्रिया गर्छन्।

. . .

Due dottori gli operano la gamba.

एम्बुलेन्स धेरै छिटो आउँछ।

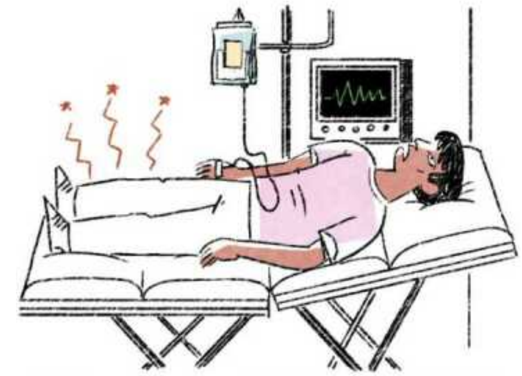
. . .

L’ambulanza arriva velocemente.

दुई जनाले कार्लोसलाई स्ट्रेचरमा राख्छन्।

. . .

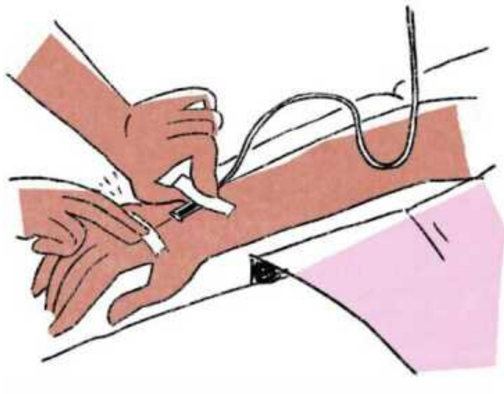
Due uomini mettono Carlos su una barella.



कार्लोसको खुट्टा धेरै दुखेको छ र उ चिन्तित छ।

. . .

Carlos ha un forte dolore ad una gamba ed è preoccupato.



उनले उसको उपचार गर्छिन्।

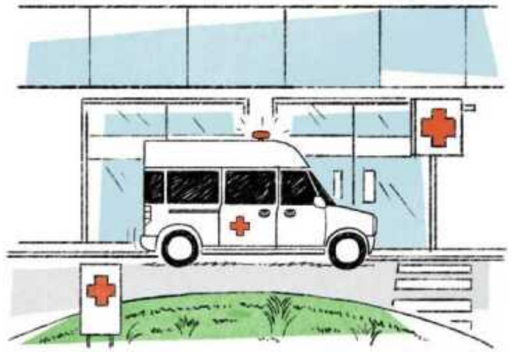
. . .

Lo medica.

तिनीहरूले कार्लोसलाई एम्बुलेन्समा हाल्छन्।

. . .

Lo sistemano nell’ambulanza.



एम्बुलेन्स अस्पताल पुग्छ।

. . .

L’ambulanza va all’ospedale.

एउटी नर्सले कार्लोसलाई अस्पताल भित्र लैजान्छिन्।

. . .

Un’infermiera porta Carlos nell’ospedale.